

Herstellerinformationen

Nankei Pottery CO., LTD Hatta 1-9-14, 510-0001 Yokkaichi-shi Japan - Mie
<https://www.nankei.jp/> /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Die Untertassen aus geöltem Holz sind ideal zum stilvollen Servieren von Tee- oder Kaffeetassen und verleihen jedem Tischgedeck eine natürliche Eleganz. Sie dienen als schützende Basis, um empfindliche Oberflächen vor Kratzern, Hitze und Feuchtigkeit zu bewahren.
2. Reinigung: Wischen Sie die Untertassen nach Gebrauch mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Spülmaschine, aggressive Reinigungsmittel oder scheuernde Schwämme, um die geölte Oberfläche zu schützen.
3. Pflege: Um die natürliche Schönheit des Holzes zu erhalten, behandeln Sie die Untertassen gelegentlich mit einem lebensmittelechten Pflegeöl. Dies frischt die Oberfläche auf und schützt sie vor Austrocknung. Lagern Sie die Untertassen an einem trockenen Ort und vermeiden Sie extreme Feuchtigkeit oder direkte Sonneneinstrahlung, um Verformungen oder Risse zu verhindern.

Warnhinweise

1. Feuchtigkeitsempfindlichkeit: Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, da das Holz aufquellen oder Flecken entstehen könnten. Trocknen Sie die Untertassen sofort ab, falls sie mit Feuchtigkeit in Berührung kommen.
2. Hitzebeständigkeit: Die Untertassen sind hitzebeständig für den Einsatz mit warmen Tassen, jedoch nicht für extreme Temperaturen, wie direkt aus dem Ofen oder von Herdplatten.
3. Lebensmittelechtheit: Die geölte Oberfläche ist lebensmittelecht, eignet sich jedoch nicht für den direkten Kontakt mit stark färbenden oder öligen Lebensmitteln, um Verfärbungen oder Flecken zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Kinder: Halten Sie die Untertassen von kleinen Kindern fern, um das Risiko von Beschädigungen oder Verletzungen durch Holzsplitter zu minimieren.
 2. Materialkontrolle: Kontrollieren Sie die Untertassen regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen. Beschädigte Untertassen sollten nicht mehr verwendet werden.
 3. Nachhaltigkeit: Die Untertassen sind aus hochwertigem Holz gefertigt und nachhaltig geölt. Am Ende ihrer Lebensdauer können sie verantwortungsvoll entsorgt oder recycelt werden.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: The saucers made of oiled wood are ideal for stylishly serving tea or coffee cups and add a natural elegance to any table setting. They serve as a protective base to preserve delicate surfaces from scratches, heat, and moisture.
2. Cleaning: Wipe the saucers with a lightly damp, soft cloth after use. Do not use a dishwasher, aggressive cleaning agents, or abrasive sponges to protect the oiled surface.
3. Care: To maintain the natural beauty of the wood, occasionally treat the saucers with a food-safe maintenance oil. This will refresh the surface and protect it from drying out. Store the saucers in a dry place and avoid extreme moisture or direct sunlight to prevent deformations or cracks.

Warning Notices

1. Moisture Sensitivity: Avoid prolonged contact with water or other liquids as the wood could swell or stains may occur. Immediately dry the saucers if they come into contact with moisture.
2. Heat Resistance: The saucers are heat-resistant for use with warm cups, but not for extreme temperatures such as directly from the oven or stove-top.
3. Food Safety: The oiled surface is food-safe but not suitable for direct contact with strongly staining or oily foods to prevent discoloration or stains.

Safety Instructions

1. Children: Keep the saucers away from small children to minimize the risk of damage or injuries from wood splinters.
2. Material Inspection: Regularly inspect the saucers for cracks or splinters. Damaged saucers should not be used anymore.
3. Sustainability: The saucers are made of high-quality wood and sustainably oiled. At the end of their lifespan, they can be responsibly disposed of or recycled.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Les soucoupes en bois huilé sont idéales pour servir élégamment des tasses de thé ou de café et ajoutent une élégance naturelle à toute table. Elles servent de base protectrice pour préserver les surfaces sensibles des rayures, de la chaleur et de l'humidité.
2. Nettoyage : Essuyez les soucoupes avec un chiffon doux légèrement humide après utilisation. N'utilisez pas de lave-vaisselle, de produits de nettoyage agressifs ou d'éponges abrasives pour protéger la surface huilée.
3. Entretien : Pour préserver la beauté naturelle du bois, traitez occasionnellement les soucoupes avec une huile d'entretien alimentaire. Cela rafraîchit la surface et la protège de la sécheresse. Conservez les soucoupes dans un endroit sec et évitez l'humidité excessive ou l'exposition directe au soleil pour éviter les déformations ou les fissures.

Avertissements

1. Sensibilité à l'humidité : Évitez un contact prolongé avec l'eau ou d'autres liquides, car le bois pourrait gonfler ou tacher. Séchez immédiatement les soucoupes en cas de contact avec l'humidité.
2. Résistance à la chaleur : Les soucoupes sont résistantes à la chaleur pour une utilisation avec des tasses chaudes, mais pas pour des températures extrêmes telles que directement du four ou des plaques de cuisson.
3. Conformité alimentaire : La surface huilée est conforme aux normes alimentaires, mais ne convient pas au contact direct avec des aliments fortement colorants ou huileux pour éviter les décolorations ou les taches.

Consignes de sécurité

1. Enfants : Gardez les soucoupes hors de la portée des jeunes enfants pour minimiser le risque de dommages ou de blessures causés par des échardes de bois.

2. Contrôle du matériau : Vérifiez régulièrement les soucoupes pour détecter les fissures ou les éclats. Les soucoupes endommagées ne doivent plus être utilisées.
3. Durabilité : Les soucoupes sont fabriquées en bois de haute qualité et huilées de manière durable. En fin de vie, elles peuvent être jetées ou recyclées de manière responsable.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: De schoteltjes van geolied hout zijn ideaal voor het stijlvol serveren van thee- of koffiekopjes en geven elke tafelopstelling een natuurlijke elegantie. Ze dienen als beschermende basis om gevoelige oppervlakken te beschermen tegen krassen, hitte en vocht.
2. Reiniging: Veeg de schoteltjes na gebruik af met een licht vochtige, zachte doek. Gebruik geen vaatwasser, agressieve reinigingsmiddelen of schurende sponzen om het geoliede oppervlak te beschermen.
3. Onderhoud: Om de natuurlijke schoonheid van het hout te behouden, behandelt u de schoteltjes af en toe met een voedselveilig onderhoudsolie. Dit frist het oppervlak op en beschermt het tegen uitdroging. Bewaar de schoteltjes op een droge plaats en vermijd extreme vochtigheid of direct zonlicht om vervorming of scheuren te voorkomen.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid voor vocht: Vermijd langdurig contact met water of andere vloeistoffen, aangezien het hout kan uitzetten of vlekken kunnen ontstaan. Droog de schoteltjes onmiddellijk af als ze in aanraking komen met vocht.
2. Hittebestendigheid: De schoteltjes zijn hittebestendig voor gebruik met warme kopjes, maar niet voor extreme temperaturen zoals direct uit de oven of van kookplaten.
3. Voedselveiligheid: Het geoliede oppervlak is voedselveilig, maar is niet geschikt voor direct contact met sterk kleurende of vette voedingsmiddelen om verkleuringen of vlekken te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Kinderen: Houd de schoteltjes uit de buurt van kleine kinderen om het risico op schade of letsels door houtsplinters te minimaliseren.
2. Materiaalcontrole: Controleer de schoteltjes regelmatig op scheuren of splinters. Beschadigde schoteltjes mogen niet meer worden gebruikt.

3. Duurzaamheid: De schoteltjes zijn gemaakt van hoogwaardig hout en duurzaam geolied. Aan het einde van hun levensduur kunnen ze verantwoord worden afgevoerd of gerecycled.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Le sottotazze in legno oliato sono ideali per servire con stile tazze da tè o caffè, conferendo ad ogni apparecchiatura da tavola un'eleganza naturale. Servono come base protettiva per preservare superfici delicate da graffi, calore e umidità.
2. Pulizia: Dopo l'uso, pulire le sottotazze con un panno morbido leggermente umido. Non utilizzare lavastoviglie, detergenti aggressivi o spugne abrasive per proteggere la superficie oliata.
3. Cura: Per mantenere la bellezza naturale del legno, trattare le sottotazze occasionalmente con un olio per alimenti. Questo ravviva la superficie e la protegge dall'essiccazione. Conservare le sottotazze in un luogo asciutto e evitare l'umidità e l'esposizione diretta alla luce solare per prevenire deformazioni o crepe.

Avvertenze

1. Sensibilità all'umidità: Evitare il contatto prolungato con acqua o altri liquidi, poiché il legno potrebbe gonfiarsi o macchiarsi. Asciugare immediatamente le sottotazze se vengono a contatto con l'umidità.
2. Resistenza al calore: Le sottotazze sono resistenti al calore per l'uso con tazze calde, ma non per temperature estreme, come direttamente dal forno o dai fornelli.
3. Sicurezza alimentare: La superficie oliata è sicura per alimenti, ma non è adatta al contatto diretto con alimenti fortemente coloranti o oleosi per evitare macchie o alterazioni del colore.

Avvertenze di sicurezza

1. Bambini: Tenere le sottotazze lontane dai bambini piccoli per ridurre al minimo il rischio di danni o ferite da schegge di legno.
2. Controllo del materiale: Controllare regolarmente le sottotazze per verificare la presenza di crepe o scheggiature. Le sottotazze danneggiate non dovrebbero essere più utilizzate.
3. Sostenibilità: Le sottotazze sono realizzate in legno di alta qualità e oliate in modo sostenibile. Alla fine della loro vita utile, possono essere smaltite o riciclate in modo responsabile.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: As bases para chávenas de madeira oleada são ideais para servir com estilo chávenas de chá ou café, conferindo elegância natural a qualquer mesa. Elas servem como uma base protetora para preservar superfícies sensíveis de arranhões, calor e humidade.
2. Limpeza: Após o uso, limpe as bases com um pano macio levemente úmido. Não utilize máquina de lavar louça, produtos de limpeza agressivos ou esponjas abrasivas para proteger a superfície oleada.
3. Cuidados: Para manter a beleza natural da madeira, trate as bases ocasionalmente com um óleo de cuidado alimentar. Isso revitaliza a superfície e a protege contra o ressecamento. Armazene as bases em local seco e evite umidade extrema ou exposição direta ao sol para prevenir deformações ou rachaduras.

Avisos

1. Sensibilidade à umidade: Evite contato prolongado com água ou outros líquidos, pois a madeira pode inchar ou manchar. Se as bases entrarem em contato com umidade, seque-as imediatamente.
2. Resistência ao calor: As bases são resistentes ao calor para uso com chávenas quentes, porém não suportam temperaturas extremas, como diretamente do forno ou fogão.
3. Segurança alimentar: A superfície oleada é segura para alimentos, mas não é recomendada para contato direto com alimentos altamente pigmentados ou oleosos para evitar manchas ou descoloração.

Avisos de segurança

1. Crianças: Mantenha as bases longe de crianças pequenas para minimizar o risco de danos ou ferimentos por lascas de madeira.
2. Controle de material: Verifique regularmente as bases em busca de rachaduras ou lascas. Bases danificadas não devem ser mais utilizadas.
3. Sustentabilidade: As bases são feitas de madeira de alta qualidade e oleadas de forma sustentável. No final de sua vida útil, elas podem ser descartadas ou recicladas de forma responsável.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweis

1. Verwendung: D'Ënnerplacken aus geöltem Holz sinn ideal fir op en eleganten Aart Téi- oder Kaffikässelen ze servéieren an ginn deemools engerem Tëschgedeck eng natierlech Eleganz. Si däinen als schützend Basis, fir empfindlech Oberflächen vir Kratzer, Hëtzt an Feuchtigkeit ze schützen.
2. Reiwegung: Wischt d'Ënnerplacken no Gebrauch mat engem léicht feuchtegen, waarme Lappen of. Benotzt keng Spülmaschinn, aggressiv Reiwegungsmëttel oder schierend Schwämmen, fir d'geölte Oberfläch ze schützen.
3. Pflege: Fir d'natierlech Schéinheet vum Holz ze erhalen, behandelt d'Ënnerplacken vun Zäit zu Zäit mat engem Iessen-sécheren Plegeol. Dat frëscht d'Oberfläch op an schützt se vir Austrocknung. Lager d'Ënnerplacken op engem drèche Plaz an vermeidt extreem Feuchtigkeit oder direkte Sonnenënnerstrahlung, fir Verformungen oder Rësser ze verhënneren.

Warnhinweis

1. Feuchtigkeitsempfindlechkeet: Vermeidt laang Kontakt mat Waasser oder anere Flëssigkeeten, well dat Holz opquellen oder Flecken entstoen kéint. Dréit d'Ënnerplacken direkt of, falls se mat Feuchtigkeit an Beréierung kommen.
2. Hëtztbeständegkeet: D'Ënnerplacken sinn hëtztbestänneg fir den Asaz mat waarme Kässelen, awer net fir extreem Temperaturen, wéi direkt aus dem Ofen oder vun Hiersplacken.
3. Iessen-sécherheet: D'geölte Oberfläch ass iessen-sécher, awer net fir de direkten Kontakt mat staark färbenden oder eelege Iessen, fir Verfärbungen oder Flecken ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweis

1. Kanner: Hält d'Ënnerplacken vun klengen Kanner ewech, fir d'Risiko vun Schueden oder Verletzungen duerch Holzsplitter ze minimaliséieren.
2. Materialkontroll: Kontrolléiert d'Ënnerplacken regelméisseg op Rësser oder Absplitterungen. Beschuedegte Ënnerplacken sollten net méi benotzt ginn.
3. Nohaltegkeet: D'Ënnerplacken sinn aus héichwärtigem Holz gefäertegt an nohalteg geölt. Um Enn vun hirem Liewensdauer kënnen se verantwortungsvoll entsuergt oder recycelt ginn.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Öljytystä puusta valmistetut aluslautaset ovat ihanteellisia tyylikkääseen teekuppien tai kahvikuppien tarjoiluun ja antavat jokaiselle pöytäkattaukselle luonnollista eleganssia. Ne toimivat suojaavana pohjana herkille pinnoille, jotta ne säilyttävät naarmuilta, kuumuudelta ja kosteudelta.
2. Puhdistus: Pyyhi aluslautaset käytön jälkeen kevyesti kostealla, pehmeällä liinalla. Älä käytä astianpesukonetta, aggressiivisia puhdistusaineita tai hankaavia sieniä suojellaksesi öljyttyä pintaa.
3. Hoito: Säilytä puun luonnollinen kauneus hoitamalla aluslautasia ajoittain elintarvikekelpoisella hoitoöljyllä. Tämä virkistää pintaa ja suojaaa sitä kuivumiselta. Säilytä aluslautaset kuivassa paikassa ja vältä äärimmäistä kosteutta tai suoraa auringonvaloa välttääksesi muodonmuutoksia tai halkeamia.

Varoitukset

1. Kosteusherkkyyys: Vältä pitkäaikaista kosketusta veden tai muiden nesteiden kanssa, koska puu voi turvota tai aiheuttaa tahroja. Kuivaa aluslautaset välittömästi, jos ne joutuvat kosketuksiin kosteuden kanssa.
2. Kuumuudenkestävyys: Aluslautaset kestävät lämpimiä kuppeja, mutta eivät äärimmäisiä lämpötiloja, kuten suoraan uunista tai liedeltä.
3. Elintarvikekelpoisuus: Öljytty pinta on elintarvikekelpoinen, mutta ei sovellu suoraan voimakkaasti värjääville tai öljyisille elintarvikkeille värjäytymien tai tahrojen välttämiseksi.

Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä aluslautaset poissa pienten lasten ulottuvilta vähentääksesi vahinkojen tai puunsirujen aiheuttamaa loukkaantumisriskiä.
2. Materiaalitarkastus: Tarkista aluslautaset säännöllisesti halkeamien tai lohkeamien varalta. Vaurioituneita aluslautasia ei tulisi enää käyttää.
3. Kestävä kehitys: Aluslautaset on valmistettu laadukkaasta puusta ja kestävästi öljytty. Niiden käyttöään päättyessä ne voidaan hävittää tai kierrättää vastuullisesti.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: De oliebehandlede træunderkopper er ideelle til stilfuld servering af te- eller kaffekopper og tilføjer en naturlig elegance til enhver borddækning. De fungerer som beskyttende base for at bevare følsomme overflader mod ridser, varme og fugt.
2. Rengøring: Tør underkopperne af med en let fugtig, blød klud efter brug. Brug ikke opvaskemaskine, aggressive rengøringsmidler eller skurende svampe for at beskytte den olierede overflade.
3. Pleje: For at bevare træets naturlige skønhed, behandle underkopperne lejlighedsvis med en fødevarer sikker plejeolie. Dette frsker overfladen op og beskytter den mod udtørring. Opbevar underkopperne et tørt sted og undgå ekstrem fugtighed eller direkte sollys for at forhindre deformationer eller revner.

Advarsler

1. Følsomhed over for fugt: Undgå længerevarende kontakt med vand eller andre væsker, da træet kan svulme op eller pletter kan dannes. Tør straks underkopperne af, hvis de kommer i kontakt med fugt.
2. Varmebestandighed: Underkopperne er varmebestandige til brug med varme kopper, men ikke til ekstreme temperaturer, såsom direkte fra ovnen eller kogepladerne.
3. Fødevarer sikkerhed: Den olierede overflade er fødevarer sikker, men egner sig ikke til direkte kontakt med stærkt farvende eller olierede fødevarer for at undgå misfarvninger eller pletter.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Børn: Hold underkopperne væk fra små børn for at minimere risikoen for skader eller skader forårsaget af træsplinter.
2. Materialekontrol: Kontroller regelmæssigt underkopperne for revner eller afskalninger. Beskadigede underkopper bør ikke længere anvendes.
3. Bæredygtighed: Underkopperne er lavet af høj kvalitet træ og bæredygtigt olieret. Ved afslutningen af deres levetid kan de bortskaffes eller genanvendes ansvarligt.

Eesti keel

Tooteohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Õlitatud puidust alustassid on ideaalsed tee- või kohvitasside stiilsel serveerimisel ning annavad igale lauakattele loomuliku elegantsi. Need toimivad kaitseva alusena, et hoida tundlikke pindu kriimustuste, kuumuse ja niiskuse eest.
2. Puhastamine: Pühkige alustassid pärast kasutamist pehme niiske lapiga. Ärge kasutage nõudepesumasinat, agressiivseid puhastusvahendeid ega kriimustavaid käsnasid, et kaitsta õlitatud pinda.
3. Hooldus: Säilitage puidu loomulik ilu, töödelge alustasse aeg-ajalt toiduohutu hooldusõliga. See värskendab pinda ja kaitseb seda kuivamise eest. Hoidke alustasse kuivas kohas ja vältige äärmuslikku niiskust või otsest päikesevalgust, et vältida deformatsioone või pragusid.

Hoiatused

1. Niiskustundlikkus: Vältige pikemat kokkupuudet veega või teiste vedelikega, kuna puit võib paisuda või tekkida plekke. Kuivatage alustassid kohe, kui need puutuvad kokku niiskusega.
2. Kuumuskindlus: Alustassid on kuumuskindlad sooja tassi kasutamiseks, kuid mitte ekstreemsete temperatuuride, näiteks otse ahjust või pliidilt.
3. Toiduohutus: Õlitatud pind on toiduohutu, kuid ei sobi otsekontaktiks tugevalt värvivate või õliliste toitudega, et vältida plekke või värvimuutusi.

Ohutusjuhised

1. Lapsed: Hoidke alustassid eemal väikestest lastest, et minimeerida kahjustuste või vigastuste riski puidust laastude tõttu.
2. Materjalikontroll: Kontrollige alustasse regulaarselt pragude või laastude osas. Kahjustatud alustasse ei tohiks enam kasutada.
3. Jätkusuutlikkus: Alustassid on valmistatud kvaliteetsest puidust ja jätkusuutlikult õlitatud. Nende eluea lõpus saab neid vastutustundlikult utiliseerida või ringlusse võtta.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Underläggen av oljat trä är perfekta för stilfull servering av tekoppar eller kaffekoppar och ger varje bordsdukning en naturlig elegans. De fungerar som ett skyddande underlag för att bevara känsliga ytor från repor, värme och fukt.
2. Rengöring: Torka av underläggen med en lätt fuktig, mjuk trasa efter användning. Använd inte diskmaskin, aggressiva rengöringsmedel eller rivande svampar för att skydda den oljade ytan.
3. Skötsel: För att behålla träets naturliga skönhet, behandla underläggen ibland med en livsmedelssäker vårdolja. Detta fräschar upp ytan och skyddar den från att torka ut. Förvara underläggen på en torr plats och undvik extrem fuktighet eller direkt solljus för att förhindra deformationer eller sprickor.

Varningsanvisningar

1. Känslighet för fukt: Undvik långvarig kontakt med vatten eller andra vätskor, eftersom träet kan svälla eller fläckar kan uppstå. Torka av underläggen omedelbart om de kommer i kontakt med fukt.
2. Värmetålighet: Underläggen tål värme för användning med varma koppar, men inte för extrema temperaturer, som direkt från ugnen eller spishällar.
3. Livsmedelssäkerhet: Den oljade ytan är livsmedelssäker, men är inte lämplig för direkt kontakt med starkt färgande eller oljiga livsmedel för att undvika missfärgningar eller fläckar.

Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll underläggen borta från små barn för att minimera risken för skador eller skärsår från träspån.
2. Materialkontroll: Kontrollera regelbundet underläggen för sprickor eller avflagningar. Skadade underlägg bör inte längre användas.
3. Hållbarhet: Underläggen är tillverkade av högkvalitativt trä och är hållbart oljade. Vid slutet av sin livslängd kan de ansvarsfullt kasseras eller återvinnas.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Is iontach na suaitheanta adhmaid olaí do sheirbhís taispeántasach cupán tae nó caife agus cuireann siad grásta nádúrtha ar gach suaitheantas bord. Tá siad mar bhonn cosanta chun dromchlaí mheasctha a chosaint ó sciorranna, teas agus fuisce.
2. Glantachán: Léigí leis na suaitheanta tar éis úsáid a dhéanamh orthu le liathróid bog fliuch. Ná bain úsáid as an nglantóir mias, glantóir cumhachta nó spúnóg brúiteach chun an dromchla olaí a chosaint.
3. Cúram: Chun áilleacht nádúrtha na gcrann a choinneáil, déanaigí dea-chúram ar na suaitheanta ó am go ham le ola cúraim bia. Cuireann sé seo beo ar an dromchla agus cosnaíonn sé ó aistriú. Coimeád na suaitheanta i áit tirim agus seachainis fuisce trom nó díreach na gréine, chun aon athrú nó sciorranna a sheachaint.

Rabhaidh

1. Friotaíocht le fuisce: Seachain teagmháil fada le huiscebóthar nó leachtanna eile, mar d'fhéadfadh an crann a thumadh nó deilbh a dhéanamh. Sábháiligh na suaitheanta láithreach más teagmháil leo le fuisce.
2. Friotaíocht le teas: Tá na suaitheanta friotaíochta le teas do úsáid le cupáin te, ach ní do teasanna eitneacha, cosúil le díreach ó an t-uisce nó ó plátaí cócaireachta.
3. Feidhmeacht Bia: Tá an dromchla olaí feidhmeachta bia, ach níl sé oiriúnach do theagmháil díreach le bia atá ag dathú go láidir nó olaí, chun dathanna nó fleána a sheachaint.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh na suaitheanta i bhfad ó pháistí beaga chun an riosca damáiste nó gortú trí sciorranna crainn a laghdú.
 2. Rialú Ábhar: Scrúdaigh na suaitheanta go rialta ar sciorranna nó ar sciorranna. Níor chóir úsáid a bhaint as suaitheanta a bhfuil damáiste déanta orthu.
 3. Inbhuanaitheacht: Tá na suaitheanta déanta as crann ardchaighdeán agus ola inbhuanaithe. Ag deireadh a saoil, is féidir iad a dhíol nó a athchúrsáil go freagrach.
-

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um hvernig á að meðhöndla vöruna

1. Notkun: Undirskálarnar úr olíuðu víði eru frábærar til að þjóna te- eða kaffibollum á stílhreinan hátt og gefa hverjum borðbúnaði náttúrulega fínheldni. Þær eru notuð sem verndandi grunnur til að verja viðkvæmar yfirborðir fyrir skrám, hita og rakmörk.
2. Hreinsun: Hreinsið undirskálarnar með blautu, mjúku klút strax eftir notkun. Notið ekki uppþvottavél, árásarhreinisefni eða gnúpandi svamp til að verja olíuðu yfirborðið.
3. Umhirða: Til að viðhalda náttúrulegu fegurð viðarins, meðhöndlið undirskálarnar stundum með matvælaolíu. Þetta endurnýjar yfirborðið og verndar það gegn þurrkni. Geymið undirskálarnar á þurru stað og forðistu mikla rakmörk eða beint sólarljós til að koma í veg fyrir að þær bleytist eða springi.

Varnarmerkingar

1. Rakmörk: Forðistu langvarandi snertingu við vatn eða aðrar vökva, þar sem viðurinn gæti svallað eða myndast blettir. Þurrkið undirskálarnar strax ef þær koma í snertingu við rakmörk.
2. Hitapol: Undirskálarnar eru hitapolnar fyrir notkun með heitum bollum, en ekki fyrir mjög háa hita, eins og beint úr ofninum eða eldavélum.
3. Matvælaöryggi: Olíuð yfirborðið er matvælaöryggt, en ekki hentar beinum snerti við sterkt litandi eða olíuð matvæli til að koma í veg fyrir litbreytingar eða blettmyndun.

Öryggismerkingar

1. Börn: Haltu undirskálarnar í burtu frá litlum börnum til að lágmarka hættu á tjóni eða sárablæstri vegna viðarsplinta.
2. Efnavarða: Athugaðu undirskálarnar reglulega eftir sprungur eða brot. Skemmdar undirskálarnar ættu ekki lengur að vera notuðar.
3. Sjálfbærni: Undirskálarnar eru úr gæðaviði og olíuð á sjálfbæran hátt. Þær geta verið endurunniðar eða endurvinnuðar á enda líftíma þeirra á umhverfisvænan hátt.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za upotrebu

1. Upotreba: Podlošci od uljenog drveta idealni su za elegantno posluživanje šalice za čaj ili kavu te daju svakom stolu prirodnu eleganciju. Služe kao zaštitna podloga kako bi se osjetljive površine sačuvale od ogrebotina, topline i vlage.
2. Čišćenje: Nakon upotrebe obrišite podloške mekanom krpom lagano navlaženom vodom. Ne koristite perilicu posuđa, agresivna sredstva za čišćenje ili abrazivne spužve kako biste zaštitili uljenu površinu.
3. Održavanje: Kako biste sačuvali prirodnu ljepotu drveta, povremeno tretirajte podloške hranjivim uljem koje je sigurno za kontakt s hranom. To će osvježiti površinu i zaštititi je od isušivanja. Čuvajte podloške na suhom mjestu i izbjegavajte ekstremnu vlagu ili izravnu sunčevu svjetlost kako biste spriječili deformacije ili pukotine.

Upozorenja

1. Osjetljivost na vlagu: Izbjegavajte dugotrajan kontakt s vodom ili drugim tekućinama jer bi drvo moglo nabubriti ili doći do mrlja. Odmah obrišite podloške ako dođu u dodir s vlagom.
2. Otpornost na toplinu: Podlošci su otporni na toplinu za upotrebu s toplim šalicama, ali nisu otporni na ekstremne temperature poput izravno iz pećnice ili s ploče.
3. Sigurnost hrane: Uljena površina je sigurna za kontakt s hranom, ali nije prikladna za izravan kontakt s jakim bojama ili masnim namirnicama kako biste izbjegli promjene boje ili mrlje.

Sigurnosna upozorenja

1. Djeca: Držite podloške dalje od male djece kako biste smanjili rizik od oštećenja ili ozljeda od drvenih trnaca.
2. Kontrola materijala: Redovito provjeravajte podloške na pukotine ili oštećenja. Oštećeni podlošci ne bi trebali biti više korišteni.
3. Održivost: Podlošci su izrađeni od visokokvalitetnog drva i održivo su uljeni. Na kraju njihovog vijeka trajanja mogu se odgovorno odlagati ili reciklirati.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Håndteringsanvisninger

1. **Bruk:** Tallerkenene av oljet tre er ideelle for å servere te- eller kaffekopper på en stilig måte og gir hvert borddekke en naturlig eleganse. De fungerer som en beskyttende base for å bevare sensitive overflater mot riper, varme og fuktighet.
2. **Rengjøring:** Tørk av tallerkenene med en lett fuktig, myk klut etter bruk. Ikke bruk oppvaskmaskin, aggressive rengjøringsmidler eller skurende svamper for å beskytte den oljede overflaten.
3. **Vedlikehold:** For å bevare den naturlige skjønnheten til treet, behandle tallerkenene av og til med en mattrygg olje. Dette frisker opp overflaten og beskytter den mot uttørking. Oppbevar tallerkenene på et tørt sted og unngå ekstrem fuktighet eller direkte sollys for å forhindre deformasjoner eller sprekker.

Advarsler

1. **Følsomhet for fuktighet:** Unngå langvarig kontakt med vann eller andre væsker, da treet kan svulle eller flekker kan oppstå. Tørk av tallerkenene umiddelbart hvis de kommer i kontakt med fuktighet.
2. **Varmebestandighet:** Tallerkenene tåler varme for bruk med varme kopper, men ikke ekstreme temperaturer som direkte fra ovnen eller kokeplater.
3. **Mattrygghet:** Den oljede overflaten er mattrygg, men egner seg ikke for direkte kontakt med sterkt fargende eller oljete matvarer for å unngå misfarging eller flekker.

Sikkerhetsanvisninger

1. **Barn:** Hold tallerkenene unna små barn for å minimere risikoen for skader eller skader forårsaket av trebiter.
2. **Materiellkontroll:** Inspeksjoner tallerkenene jevnlig for sprekker eller fliser. Skadede tallerkener bør ikke lenger brukes.
3. **Bærekraft:** Tallerkenene er laget av høykvalitets tre og bærekraftig oljet. Ved slutten av levetiden kan de kastes eller resirkuleres ansvarlig.

čestina

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Podšálky z olejovaného dřeva jsou ideální pro stylové podávání čajových nebo kávových šálek a dodávají každému stolování přírodní eleganci. Slouží jako ochranná základna, která chrání citlivé povrchy před poškrábáním, teplem a vlhkostí.
2. Čištění: Po použití setřete podšálky měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte myčku, agresivní čisticí prostředky nebo drsné houbičky, abyste chránili olejovaný povrch.
3. Údržba: Pro zachování přírodní krásy dřeva občas ošetřete podšálky potravinovým olejem. Tím obnovíte povrch a chráníte ho před vysycháním. Skladujte podšálky na suchém místě a vyhněte se extrémní vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření, abyste zabránili deformacím nebo trhlinám.

Varování

1. Citlivost na vlhkost: Vyhněte se dlouhodobému kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami, protože by dřevo mohlo nabobtnat nebo vzniknout skvrny. Pokud se podšálky dostanou do kontaktu s vlhkostí, okamžitě je osušte.
2. Odolnost vůči teplu: Podšálky jsou odolné vůči teplu pro použití s teplými šálky, ale nejsou určeny pro extrémní teploty, jako přímo z trouby nebo z plotýnky.
3. Bezpečnost potravin: Olejovaný povrch je bezpečný pro potraviny, ale není vhodný pro přímý kontakt s silně barvicími nebo olejnatými potravinami, abyste zabránili zbarvení nebo skvrnám.

Bezpečnostní pokyny

1. Děti: Udržujte podšálky mimo dosah malých dětí, abyste minimalizovali riziko poškození nebo zranění dřevěnými třísky.
2. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte podšálky na trhliny nebo odloupenutí. Poškozené podšálky by neměly být dále používány.
3. Udržitelnost: Podšálky jsou vyrobeny z kvalitního dřeva a udržitelně olejovány. Na konci své životnosti je lze odpovědně likvidovat nebo recyklovat.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Használati útmutató

1. **Használat:** Az olajozott fa aljak ideálisak teáskanál vagy kávécsészék stílusos tálalásához, és természetes eleganciát kölcsönöznek bármely asztali terítéknek. Védő alapként szolgálnak az érzékeny felületek karcolásoktól, hőtől és nedvességtől való megóvására.
2. **Tisztítás:** Használat után törölje le az aljakat egy enyhén nedves, puha ronggyal. Ne használjon mosogatógépet, agresszív tisztítószeret vagy dörzsölő szivacsokat az olajozott felület védelme érdekében.
3. **Ápolás:** A fa természetes szépségének megőrzése érdekében időnként kezelje az aljakat élelmiszerbiztos ápolóolajjal. Ez felfrissíti a felületet és megvédi azt az kiszáradástól. Tárolja az aljakat száraz helyen, kerülje az extrém nedvességet vagy közvetlen napsugárzást, hogy elkerülje a deformációkat vagy repedéseket.

Figyelmeztetések

1. **Nedvességérzékenység:** Kerülje a hosszabb ideig tartó érintkezést vízzel vagy más folyadékokkal, mivel a fa megduzzadhat vagy foltok keletkezhetnek. Az aljakat azonnal törölje szárazra, ha nedvesség éri őket.
2. **Hőállóság:** Az aljak hőállóak meleg csészék használatához, azonban nem alkalmasak extrém hőmérsékletekre, mint például közvetlenül a sütőből vagy tűzhelyről.
3. **Élelmiszerbiztonság:** Az olajozott felület élelmiszerbiztos, azonban nem alkalmas erősen színeződő vagy olajos ételekkel való közvetlen érintkezésre a foltok vagy elszíneződések elkerülése érdekében.

Biztonsági figyelmeztetések

1. **Gyermekek:** Tartsa távol az aljakat a kisgyermektől, hogy minimalizálja a fa szálak okozta sérülések vagy sérülések kockázatát.
2. **Anyagellenőrzés:** Rendszeresen ellenőrizze az aljakat repedésekre vagy szilánkokra. Sérült aljakat ne használjon tovább.
3. **Fenntarthatóság:** Az aljak magas minőségű fából készülnek és fenntartható módon vannak olajozva. Életciklusuk végén felelősségteljesen eldobhatók vagy újrahasznosíthatók.